الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

FCCC/SBSTA/2002/8
14 August 2002

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية
بشأن تغير المناخ

الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
الدورة السابعة عشرة
نيودلهي، ٢٣- ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢
البند ٤(د) من جدول الأعمال المؤقت

الأنشطة المنفذة تنفيذا مشتركا في إطار المرحلة التجريبية

التقرير التوليفي السادس عن الأنشطة المنفذة تنفيذا مشتركا في إطار المرحلة التجريبية

مذكرة من الأمانة

موجز

هذا هو التقرير التوليفي السنوي السادس عن الأنشطة المنفذة تنفيذا مشتركا في إطار المرحلة التجريبية. وهو يقدم توليفة من أحدث المعلومات المتاحة عن ١٥٧ نشاطا من أنشطة المشاريع المنفذة تنفيذا مشتركا، أي بزيادة خمسة أنشطة عن تلك التي تناولها التقرير التوليفي السابق. وبينما لا توجد أي تغييرات كبيرة في النتائج، ظل توزيع أنشطة المشاريع بين الأطراف المضيفة المدرجة وغير المدرجة في المرفق الأول يتغير لصالح المجموعة الأخيرة، وفي داخل هذه المجموعة، زاد نصيب المنطقة الأفريقية زيادة طفيفة.

وفي الدورة السابعة عشرة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، قد ترغب الأطراف في أن تحيط علما بالتقرير التوليفي السادس؛ وأن تحيل هذا التقرير إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ بغية إحالة تقرير متفق عليه بصورة مشتركة إلى الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف؛ وأن توصي بمشروع مقرر لكي يعتمده مؤتمر الأطراف في دورته الثامنة، بما في ذلك نموذج الإبلاغ الموحد المنقح.

المحتويات

		الفقرات	الصفحة
أولا -	مقدمة	١-٣	٣
	ألف - الولاية	١	٣
	باء - نطاق المذكرة	٢	٣
	جيم - الإجراء المحتمل من جانب الهيئتين الفرعيتين	٣	٣
ثانيا -	النتائج	٤-٩	٣

أولا – مقدمة

ألف – الولاية

١- قرر مؤتمر الأطراف في دورته الأولى أن ينظر سنويا في تقرير توليفي عن المرحلة التجريبية للأنشطة المنفذة تنفيذا مشتركا، تتولى إعداده الهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، بمساعدة من الأمانة (المقرر ٥/م أ-١)[١].

باء – نطاق المذكرة

٢- تتضمن هذه الوثيقة التقرير التوليفي السادس عن الأنشطة المنفذة تنفيذا مشتركا في إطار المرحلة التجريبية. وتقدم توليفة من أحدث المعلومات المتاحة عن ١٥٧ نشاطا من أنشطة المشاريع المنفذة تنفيذا مشتركا، من بينها خمسة أنشطة جديدة[٢]. وبينما يجوز تقديم التقارير في أي وقت، فإن الموعد النهائي لتقديم التقارير للنظر فيها ضمن التقرير التوليفي السادس هو ١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، كما جاء في الاستنتاجات بشأن الأنشطة المنفذة تنفيذا مشتركا في إطار المرحلة التجريبية والواردة في الوثيقة FCCC/SBSTA/2001/8.

جيم – الإجراء المحتمل من جانب الهيئتين الفرعيتين

٣- في الدورة السابعة عشرة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، قد ترغب الأطراف في القيام بما يلي:

(أ) الإحاطة علما بالتقرير التوليفي السادس؛

(ب) إحالة التقرير التوليفي السادس إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ، بغية إحالة تقرير متفق عليه بصورة مشتركة إلى الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف[٣]؛

(ج) التوصية بمشروع مقرر لكي يعتمده مؤتمر الأطراف في دورته الثامنة[٤].

ثانيا – النتائج

٤- على ضوء العدد القليل من أنشطة المشاريع المنفذة تنفيذا مشتركا والتي تم الإبلاغ عنها هذا العام، ونظرا لعدم وجود تغييرات كبيرة مقارنة بالنتائج الواردة في التقرير التوليفي الخامس، جاء هذا التقرير أقصر من التقارير السابقة. وهو يركز فقط على التغييرات التي لوحظت منذ التقرير التوليفي الخامس.

٥- ومنذ إعداد التقرير التوليفي الخامس في عام ٢٠٠١، زاد **عدد أنشطة المشاريع المنفذة تنفيذا مشتركا والأطراف المشتركة في هذه المشاريع** زيادة طفيفة: وبتقديم خمسة تقارير جديدة عن أنشطة المشاريع، أصبح العدد الإجمالي الآن للأنشطة المنفذة تنفيذا مشتركا ١٥٧ نشاطا[٥]. وتستضيف خمسة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية أربعة من أنشطة المشاريع الجديدة الخمسة، بينما يستضيف طرف يمر اقتصاده بمرحلة انتقالية نشاطا واحدا. ويشارك ما مجموعه ٥٤ (٥٣)[٦] طرفا في الأنشطة المنفذة تنفيذا مشتركا. وتمثل الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول الآن ٧٤ (٧٣) في المائة من جميع الأطراف المضيفة.

٦- ظل **توزيع أنشطة المشاريع بين الأطراف المضيفة المدرجة في المرفق الأول وغير المدرجة في المرفق الأول**[٧] يتغير لصالح المجموعة الأخيرة. ومع أن البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية تستأثر بأكثر من نصف مجموع عدد أنشطة المشاريع وأكثر من نصف أنشطة المشاريع المنفذة في الأطراف المدرجة في المرفق الأول، أصبح **توزيع المشاريع بين الأطراف المدرجة في المرفق الأول والأطراف غير المدرجة في المرفق الأول** أكثر توازنا بصورة تدريجية. ومن حيث **توزيع أنشطة المشاريع** فيما بين المناطق الإقليمية الثلاث **داخل الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول**، أصبح نصيب المنطقة الأفريقية الآن يمثل ١٨ (١٣) في المائة نظرا لأن ثلاثة من أنشطة المشاريع الجديدة الأربعة تنفذ في المنطقة الأفريقية. غير أن أنصبة منطقة آسيا والمحيط الهادئ ومنطقة الأمريكتين والبحر الكاريبي لا تزال أكبر من ٢٥ (٢٨) و٥٦ (٥٨) في المائة على الترتيب (انظر الشكل)[٨].

٧- وفيما يتعلق **بأنواع الأنشطة من حيث توزيعها الإقليمي وحصة انبعاثات غازات الدفيئة التي تم خفضها أو تنحيتها**، استمر الاتجاه نحو أنشطة المشاريع المتعلقة بالطاقة حيث تنفذ ٤ من بين أنشطة المشاريع الجديدة الخمسة في هذه المنطقة. غير أن هذا لم يغير بشكل ملحوظ من مساهمتها في جملة انبعاثات غازات الدفيئة التقديرية التي تم خفضها أو تنحيتها والتي ظلت عند نسبة ٦٥ في المائة تقريبا. وهناك نشاط واحد من أنشطة المشاريع الجديدة التي تم الإبلاغ عنها يتعلق بحفظ الغابات في أحد الأطراف المضيفة غير المدرجة في المرفق الأول، وهو ما يؤكد مجددا أن جميع المشاريع الحرجية تقريبا موجودة لدى الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول.

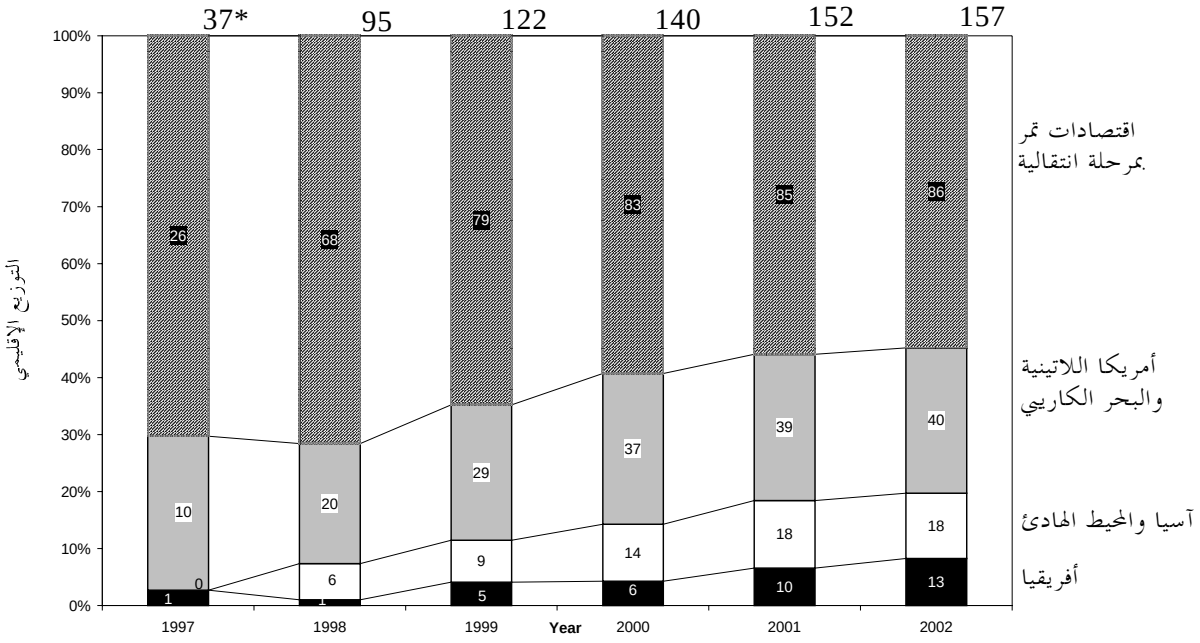
٨- وقدمت أطراف، مع استثناءات قليلة، معلومات عن استخدام نموذج الإبلاغ الموحد الذي اعتمدته الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها الخامسة[٩]. وفيما يتعلق **بالبرامج الوطنية**[١٠]، قدم تقرير جديد واحد، وقدم أحد الأطراف تحديثا للأنشطة التي تضمنتها تقارير سابقة ووصفا للأنشطة المقبلة. وأبلغ بعض الأطراف الأمانة بالعمليات الجارية في إطار برامجها الوطنية ولكنها لم تقدم معلومات. وفيما يتعلق **بتبادل المعلومات**، شارك ٤٥ طرفا في حلقة العمل التابعة للاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، والمعقودة يومي ٢ و٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ في بون، لتبادل آرائهم بشأن مشروع نموذج الإبلاغ الموحد المنقح وتجربتهم مع الأنشطة المنفذة تنفيذا مشتركا في إطار المرحلة التجريبية. ولاحظ الأطراف في حلقة العمل أن المرحلة التجريبية للأنشطة

المنفذة تنفيذا مشتركا أتاحت تجميع خبرة قيمة عن تصميم وتنفيذ الأنشطة القائمة على المشاريع. ووفرت حلقة العمـــل مدخلات مفيدة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية لإعداد توصيتها بشأن نموذج إبلاغ موحد منقح لكي يعتمده مؤتمر الأطراف في دورته الثامنة.

٩- ولا يتضـــمن هـــذا التقرير التوليفي السادس أي معلومات جديدة عن الأقسام التالية في نموذج الإبلاغ الموحد: معلومات عن التكلفة قدر المستطاع (A.4)؛ وإجراءات التقييم المتفق عليها بالتبادل (A.5)؛ والتوافق مع الأولويـــات والاستراتيجيات الإنمائية الاقتصادية الوطنية والاقتصادية الاجتماعية والبيئية، ودعمها (C)؛ والفوائد المستخلصـــة مـــن أنشـــطة المشاريع المنفذة تنفيذا مشتركا (D)؛ وبناء القدرات ونقل التكنولوجيا السليمة بيئيا والدراية الفنية (G)؛ ومساهمة أنشطة المشاريع المنفذة تنفيذا مشتركا التي تحقق فوائد بيئية حقيقية وقابلة للقياس وطويلة الأجل تتعلق بتخفيف تغير المناخ الذي ما كان يمكن أن يتحقق في غير مثل هذه الأنشطة (E)؛ وتعليقات إضافية (H). وقد يرغب الأطراف في الرجوع إلى النتائج الخاصة بهذه الأقسام والواردة في تقارير توليفية سابقة.

الشكل

التوزيع الإقليمي لأنشطة المشاريع المنفذة تنفيذا مشتركا، ١٩٩٧-٢٠٠٢



* العدد الإجمالي السنوي للمشاريع (تمثل الأرقام داخل الأعمدة عدد المشاريع في المنطقة).

الحواشي

(١) الوثيقة FCCC/CP/1995/7/Add.1.

(٢) يتم الإبلاغ عن جميع الأنشطة بصورة مشتركة على أنها تحظى بالقبول أو الإقرار أو التأييد من جانب السلطات الوطنية المسماة ذات الصلة، بما في ذلك إثبات، بموجب خطاب رسمي، لصحة المعلومات أو الموافقة عليها أو قبولها أو تأييدها من جانب جميع الأطراف الأخرى المشتركة.

(٣) من المتوقع أن تدعى الهيئة الفرعية للتنفيذ من جانب رئيسها للانضمام إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في مشاوراتها بشأن التقرير التوليفي السادس.

(٤) يجوز إدماج المقرر مع المقرر بشأن نموذج الإبلاغ الموحد المنقح الذي أوصت به الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في دورتها السادسة عشرة (انظر FCCC/SBSTA/2002/xx (التقرير SBSTA16) والوثيقة FCCC/SBSTA/2002/L.2/Add.1).

(٥) القائمة المفصلة للمشاريع، وصلتها بالتقارير المعنية، متاحة على موقع UNFCCC CC: INFO/AIJ على شبكة الإنترنت تحت العنوان (http://unfcc.int/program/coop/aij/aijproj.html).

(٦) تشير الأرقام الموضوعة بين قوسين إلى القيم الواردة في التقرير التوليفي الخامس.

(٧) عند تحليل توزيع المشاريع، ينبغي أن يوضع في الاعتبار أنه يجري تنفيذ عدد كبير (٥٦) من الأنشطة الصغيرة من نوع مماثل في ثلاثة أطراف مضيفة تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية. وتدخل هذه المشاريع في مجالات كفاءة الطاقة (وهي أساسا لتحسين نظم التدفئة البلدية/المحلية) والطاقة المتجددة (التحول إلى الغلايات التي تعمل بالوقود الحيوي). وهذه المشاريع صغيرة من حيث الاستثمار وتأثير غازات الدفيئة؛ وقام مضيفون للمشاريع ومستثمرون آخرون بتجميع مثل هذه الأنشطة وقدموا تقريرا عنها بطريقة مجمعة كمشروع واحد.

(٨) يتاح هذا الشكل وأشكال أخرى تستند إلى المعلومات الواردة في التقرير عن طريق موقع UNFCCC CC: INFO AIJ على شبكة الإنترنت تحت عنوان (http://unfccc.int/program/coop/aij) ويتم تحديثها بصورة منتظمة. ويمكن للقراء الذين لا توجد لديهم تسهيلات الوصول إلى شبكة الإنترنت أن يطلبوا نسخا مطبوعة للأشكال.

(٩) الوثيقة FCCC/SBSTA/1997/4.

(١٠) تتاح التقارير عن البرامج الوطنية، والتي تقدم بشكل إلكتروني، عن طريق موقع UNFCCC CC: INFO AIJ على شبكة الإنترنت تحت عنوان (http://unfccc.int/program/coop/aij/aij_np.html).